Организация Объединенных Наций S/2006/62



Совет Безопасности

Distr.: General
30 January 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 30 января 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 19 января 2006 года, которое я получил от Генерального секретаря Совета Европейского союза (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-22814 (R) 010206 020206
0622814

Приложение

Письмо Генерального секретаря Совета Европейского союза от 19 января 2006 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

Три года назад Европейский союз развернул свою Полицейскую миссию в Боснии и Герцеговине для осуществления последующей деятельности по окончании мандата Специальных международных полицейских сил. Это приветствовалось Советом Безопасности, в частности в заявлении его Председателя от 12 декабря 2002 года (S/PRST/2002/33). Совет Безопасности выразил намерение держать в поле зрения вопрос об осуществлении Мирного соглашения и ситуацию в Боснии и Герцеговине и предложил Европейскому союзу надлежащим образом регулярно информировать его о деятельности Полицейской миссии Европейского союза.

Я с удовлетворением сообщаю, что к настоящему времени Полицейская миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине добилась значительных успехов в создании в Боснии и Герцеговине надежно функционирующих полицейских механизмов. В числе достигнутых Миссией к настоящему времени результатов можно назвать следующие:

- Государственное агентство по информации и охране, которое в настоящее время преобразуется в оперативное полицейское учреждение с более широкими исполнительными полномочиями по борьбе с организованной преступностью, начинает укрепляться как учреждение;
- существенное укрепление — в сотрудничестве с Европейской комиссией — других учреждений государственного уровня, включая, в частности, министерство безопасности и государственную пограничную службу.

Будут обеспечиваться согласование и координация действий с другими международными участниками в Боснии и Герцеговине и регионе. Полицейская миссия Европейского союза будет играть ведущую роль в обеспечении координации в Боснии и Герцеговине.

1 января 2006 года была начата последующая миссия продолжительностью в два года. В состав Полицейской миссии Европейского союза будут входить приблизительно 170 сотрудников полиции, главным образом командированных из государств — членов Европейского союза. Главой Миссии был назначен бригадный генерал Винченцо Коппола (Италия).

В соответствии с просьбой Совета Безопасности, выраженной в начале развертывания Полицейской миссии Европейского союза в 2002 году, мы будем продолжать информировать Совет Безопасности о прогрессе в осуществлении нового этапа Миссии.

(*Подпись*) Хавьер **Солана**